December 5, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

DETENI NA VENEZUELA SARGENTO DI AVIACION MILITAR BOLIVARIANA CU TABATA PASA CONTRABANDA PA ARUBA



Detencion di e padrastro y e mama ta keda prolonga

pagina 11

SEGUN un noticia cu e portal di internet cactus24.com.ve a duna di conoce, ta papia di funcionarionan di e Direccion General di Contrainteligencia Militar (DGCIM) a detene cuatro homber, entre nan un Sargento ayudante di e Aviacion Militar Bolivariana y un ex funcionario di e Policia Municipal di San Francisco di e estado Zulia, pa contrabanda pa nos isla.

E hombernan tabata scondi na un cas di e sector El Vinculo na Paraguana di estado Falcon, riba un vehiculo Chevrolet caminda nan tabatin material cu nan tabata pretende di saca ilegalmente for di Venezuela pa Aruba.

A decomisa for di e detenidonan aproximadamente 15.000 kilo di tomati, 20 caha di fruta, entre nan papaya, sorsaca, parchita, banana, comcomber chines y lamunchi.

E caso aki a keda remiti p'e Fiscalia corespondiente.

Segun raport di CAFT pa final di aña debe di pais Aruba ta cuminsa baha

Mike Eman: "No ta nos ta bis'e, pero un instututo den Reino ta conclui esaki"



RAPORT di CAFT p'e di dos kwartaal di aña 2017 ta mustra claramente cu Aruba ta den e bon direccion pa loke ta su finanza publico.
Ex Prome Minister Mike Eman y ex Minister Angel Bermudez a splica e analisis aki un poco mas profundo.

Prome Minister Mike Eman a bisa cu CAFT ta conclui cu e maneho hiba t'esun cu a wordo stipula segun LAFT (Landsverordening Aruba tijdelijk financieel Toezicht.
Mike Eman a bisa cu tur e cifranan logra ta awor - tambe e 0,7% di e di dos kwartaal aki - a wordo certifica pa CAFT.
Mike Eman: "Importante ta loke CAFT a pone na final di su analisis. CAFT no tin duda cu Aruba ta logrando su metanan. Asina mes semper tin e debate riba e debe di pais Aruba. Anto awor nos por anuncia cu pa prome bes den e mas di 30 aña di existencia di pais Aruba cu den un raportahe oficial - sea ta di IMF, Standard & Poors, Banco Central of un CAFT - ta wordo bisa cu nos ta para na punto di mira un reduccion di debe di pais Aruba.

Esaki ta algo cu semper nos a bisa tambe. Ta bay yega un momento cu e recuperacion economico ta traduci su mes den un mehoracion di finanza publico cu nos ta yega na un Balanced Budget y automaticamente ora e economia sigui crece, e debe nacional (schuldquota) ta baha.
No ta nos ta bise, pero CAFT den su raport ta bisa 'De aflossingen zullen onder gelijkblijvende omstandigheden er toe leiden dat de schuldquota in de tweede helft van het jaar zal gaan dalen'. Mas cla no por bise. Den e di dos mita di 2017 e schuldquota ta bay baha."

Ex Prome Minister Mike Eman a bisa cu esaki ta un trend sumamente importante, pasobra pa prome bes pais Aruba ta mira cu e debe ta cuminsa baha. Esaki danki na un maneho financiero estricto cu a wordo stipula p'e añanan nos dilanti y asina por mira con tur aña e debe nacional ta sigui baha den forma sistematico.
Eman a yama danki p'e logro aki y felicita ex Minister Angel Bermudez, kende cu un man duro a maneha finanza pa por a logra e situacion aki.

Tambe e tabatin palabranan di aprecio p'e otro dos ex Ministernan di Finaza, Mike de Meza y Juan David Yrausquin. Cada un a yuda stabilisa finanza publico.

"Awe nos ta mira con institutonan internacional y di Reino ta certifica cu Aruba ta bahando den forma sistematico su deficit y esaki ta conduci cu den e mesun forma debe di pais Aruba ta bay bahando.

E debe aki ta un di e ultimo temanan cu a keda den discusion politico ora ya no tabatin topico di discusion mas y awe CAFT ta bisa cu sigur e perspectivanan pa desaroyo di finanza publico ta bay den un direccion hopi positivo."

Na final Mike Eman a bisa cu claro cu CAFT tin tambe su op- en aanmerkingen y esey ta logico, pasobra ta su tarea pa tene tur hende skerpi, pero importante ta cu e liña grandi den e raport ta positivo.

CAFT ta saca un raport alentador riba finanza publico di Aruba

"Pa Aruba ley ta prescribi un deficit na 2017 di 0,5% y na mita aña caba nos a yega na 0,7%"

Pa prome bes den historia di pais Aruba tin e perspectiva di reduccion di e schuldquota, segun ex Prome Minister Mike Eman



"PA prome bes den historia di pais Aruba nos tin perspectiva di reduccion di nos schuldquota. Nos ta hopi contento cu esey", Mike Eman a bisa despues di a haya e ultimo raport di CAFT unda esaki ta keda anuncia.

Hunto cu su colega Minister di Finanza Angel Bermudez, Mike Eman a anuncia loke cu CAFT a manda pa Gobierno despues di a analisa e situacion na Aruba.

Gobierno ultimo añanan a pone hopi enfasis riba crea stabilidad y crea tambe un finanza publico duradero. Un aña pasa a pasa un ley den cual a pone normanan importante cu Gobierno mester atene su e mes na nan pa por logra reduci e deficit y poco poco tambe reduci e debe di pais Aruba.

Mike Eman: "Awe nos tin un raport sumamente alentador di CAFT riba finanza publico di Aruba.

E meta grandi di Gobierno tabata pa na 2015 realisa un deficit di 3,7%. Despues di a analisa e cifranan di 2015 CAFT a yega n'e conclsusion cu Gobierno di Aruba a mas cu realisa e meta aki y cu e deficit tabata hasta bou di 3,7%.

Na 2016 nos mester a logra un deficit di 2% y na fin di 2016 CAFT a yega n'e conclusion cu Gobierno di Aruba a realisa e deficit di 2% aki y awe atrobe CAFT ta anuncia un otro logro grandi."

Na 2009 ora Aruba tabata den un crisis y e Gobierno aki a tuma over, tabatin un caida grandi den economia di Aruba y tabatin un finanza publico hopi afecta, segun ex Prome Minister Mike Eman.

E tempo ey e deficit tabata alrededor di 5%. Mike Eman ta bisa cu sistematicamente - apesar di a inverti y no austerisa - e mesun inversionnan aki tin como resultado cu nos economia ta bay creciendo poco poco y Gobierno ta mira impactonan positivo di e vision pa stimula e economia na momento cu e economia tin mester di e estimulo aki.

"A scoge p'e sistema di stimulacion di economia y nos ta mira awor cu e deficit ta bahando mescos e debe tambe hustamente, pasobra nos ta yega n'e punto di un Balanced Budget.

Na 2016 nos a yega na un deficit di 2% cu a wordo certifica tanto pa CAFT como Rekenkamer.

Pa 2017 ley ta prescribi un reduccion aun mas grandi di 0,5%. Segun e raportahe di CAFT riba e di prome mita di e aña aki nan ta yega n'e siguiente conclusion.

'De positieve resultaten van de overige entiteiten tesamen binnen de collectieve sector leiden ertoe dat het tekort van de hele collectieve sector op het eerste halfjaar uitkomt op 0,7%."

Eman a bisa cu e meta ta pa alcansa 0,5% na final di e aña aki y e ta convenci cu esey ta bay sosode tambe.

"Midiendo n'e resultadonan di e prome mita di aña CAFT ta yega n'e conclusion cu nos ta na 0,7%. Nos tin tur confiansa cu e diferente factornan cu lo hunga un rol den e di dos mita di aña, ta percura pa nos yega nos meta di 0,5%.

Reapertura di e refineria a conoce un poco tardansa y esaki tabatin su impactonan. Pero asina nos yega na fin di 2017 y inicio di 2018 nos ta bay mira mas impacto di e rehabilitacion di e refineria. Esey sigur ta bay refleha den e presupuesto di pais Aruba. Mescos tambe nos ta mira un crecemento grandi den turismo cu ta trece mas ingreso pa Aruba," Mike Eman a conclui si analisis.

Aproba unanimamente:

Ley di asistencia internacional den asuntonan di impuesto



PARLAMENTO di Aruba a aproba e ley di cooperacion y asistencia internacional den asuntonan di impuesto, unanimamente.
"Di e manera aki Aruba ta cumpli un biaha mas cu su obligacionan internacional di cooperacion y asistencia mutuo," miembro di fraccion di AVP den Parlamento Richard Arends a informa.
E ley aki a wordo presenta na Parlamento di Aruba pa tratamento dor di Gabinete Mike Eman II prome cu esaki a finalisa su mandato. E ley aki lo drenta na vigor dia prome di januari 2018.

"E ley aki ta resultado di globalisacion y nos economia habri," sr. Richard Arends a splica.
"Tin biaha como Gobierno di un pais – ni maske con chikito e ta – bo mester premira riba e desaroyonan aki y fiha e marconan legal pa cumpli cu acuerdonan internacional."
Den e caso specifico aki ta trata di e Acuerdo Multilateral entre Autoridadnan Competente (MCAA), como tambe e Standard Comun di Informenan (CRS) stipula pa OECD, e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico, cual Aruba ta parti di dj'e como miembro di Reino Hulandes.

Den su declaracion sr. Richard Arends, alabes Vice-Presidente di Comision Fiho di Parlamento pa Finansa Publico y Asuntonan Economico, ta haci comparacion cu e leynan di FATF cu a wordo introduci pa Gabinete Mike Eman I. Ta trata aki di regulacionan riguroso bou supervision di Banco Central cu hopi biaha ta causa molester den mundo financiero.
"Tin biaha e regulacionnan asina por wordo considera desproporcional den capital humano, tecnico y administrativo pa un pais di e tamaño di Aruba cu un sector financiero relativamente chikito," Richard Arends a ilustra.
"Pero e ausencia di esakinan lo por a hiba Aruba den un isolacion bancario indesea," e Parlamentario di AVP a sigui splica.

"Paisnan den Centro-America como tambe den Caribe cu no a implementa e direccionan di FATF algun aña atras, tin problemanan serio awor den nan sector bancario unda banconan local lo por perde e aliansa cu nan banconan coresponsal Mericano of Canades haciendo cualkier transaccion financiero internacional imposibel."
E ley aki ta resultado concreto di e trabou diligente cu a wordo desplega dor di su ex-colega di Finansa, mr. Angel Bermudez y su departamentonan. E parlamentario di AVP a sigui splica di ta contento cu e Gobierno nobo a opta pa sigui cu tratamento di e ley.
"Si bo kier hunga den liganan mayor, bo mester hunga manera un big-leaguer," e Parlamentario a bisa durante tratamento di e ley den Parlamento.
"Regulacion di asistencia internacional siguramente ta haci Aruba un biaha mas OECD-compliant, mehorando asina e competividad di nos isla pa inversionistanan di afo," segun Richard Arends.

Parlamentario Setty Yarzagaray rib'e topico di abuso di mucha

Castigo ta e consecuencia di algo cu a sosode caba pero no ta e solucion

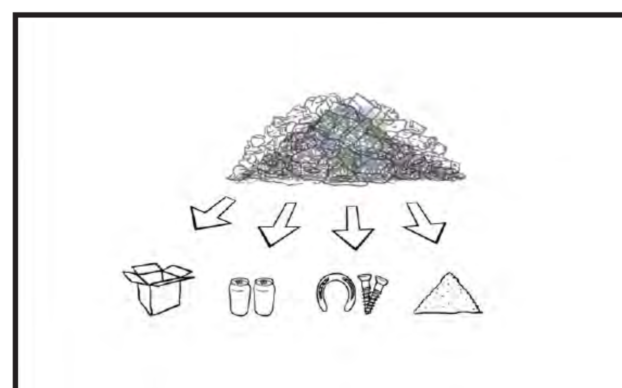


DIARANSON a wordo declara dia di luto nacional dor di Gobierno di Aruba. Esaki ta den coneccion cu e morto fatal di e dos criaturanan, Rishandroh y Rishandrick Eugene.
Segun Parlamentario di MEP, sra. Setty Yarazagaray, e dia aki ta un dia pa reflecciona rib'e tema aki y tambe pa nos como adulto educa esnan mas hoben cu abuso no ta algo normal.

"Castigo t'e consecuencia y resultado di algo cu a sosode caba. Ami ta pensa mas cu mester purba soluciona e situacionnan aki. Nos por hisa e pena pasobra hende den nan curason ta sinti cu con por ta posibel cu algo asina por a pasa, pero esey ta emocion. Pensando cu un cabes racional, kiko nos por hasi pa solucion'e? Duna mas castigo na un persona cu a hasi algo no ta soluciona nos problema."

E Parlamentario ta di opinion cu mas leu di pensa riba aumento di castigo, mester pensa riba solucion p'e problema.
Mester purba evita y conscientisa e muchanan cu esaki no ta algo comun, cu e no ta cuminda di tur dia. Pasobra mas nos papia y mas nos conscientisa di e actonan aki, mas nos por yega na evita.
"Nos ta spera cu docentenan por cuminsa transmiti e mensahe n'e muchanan cu situacionnan asina no ta normal. Pasobra probablemente den nan situacionnan social, nan custumbernan, e ta algo normal, pero mester purba cuminsa cambia e pensamento aki."

"Con por ta cu bo por ta conecta cu bo mes y bo por pensa cu actonan asina ta normal. Ami ta haya cu eseynan ta desconeccionnan cu tin den comunidad unda cu nos mester purba yena e bashi den e desconeccionnan aki. Esunnan cu por pensa racional y esunnan cu por pensa mihor mester yuda. Pasobra nos no por bay bek den pasado y drecha algo cu a pasa caba, mi no por bay bek den pasado y drecha e pensamento di e persona aki, pero si den futuro nos por wak dilanti y conscientisa muchanan cu actonan asina no ta normal. Logicamente bo tin cu conscientisa adultonan tambe, pasobra no por husga sin sa ki background e persona ta bin di dje." Tabata palabranan di Parlamentario di partido MEP, Setty Yarzagaray.



Ladron a drenta horta den Cas di Aruba na Den Haag



DEN HAAG – Diabierna atardi siman pasa un persona masculino desconoci a drenta Cas di Aruba y a bay cu tas y cartera di e recepcionista. Esaki a pasa entre 17:20 y 17:45 ora.

N'e momento ey mayoria di empleado a bay cas, pero algun di nan tabata na oficina ainda trahando laat.

Mientrastanto a duna aangifte na Polis y a pone e imagennan di e camara di seguridad na disposicion di Polis.

A inicia un investigacion interno di e sucedido cu lo mester conduci na mehoracion di e seguridad n'e entrada di edificio.

Staf di Cas di Aruba tin comprension cu e susedido aki tin p'e empleado cu e perde su pertenencia y tambe pa demas empleado.

Na mesun momento a pidi tur e personal pa ta alerto den e siguiente dianan, special na final di atardi ora ya caba ta bira scur tempran debi na winter.

(Potret ta cortesia di Cas di Aruba)

Den conexion cu100 aña di celebracion di Salubridad Publico, Directie Volksgezondheid lo ta cera diabierna awo



DIABIERNA awo dia 8 di December 2017, relaciona cu 100 aña di Salubridad Publico riba nos isla, Directie Volksgezondheid Aruba (DVG) lo ta cera, relaciona cu evento pa empleadonan di tur e 16 seccionnan cu ta resorta bou di e departamento aki. Tur servicio di DVG lo ta cera pa asina duna tur empleado oportunidad pa por atende e evento. Ta pidi comunidad pa tene cuenta cu esaki. Dialuna dia 11 di December 2017 tur servicio di DVG lo ta normal atrobe.

Segun Parlamentario Setty Yarzagaray:

E coneccion di vuelo di Aruba Airlines entre Aruba y Boneiro ta un punto positivo pa turismo di nos isla



RIBA e hecho cu siman pasa a tuma luga e vuelo inaugural di Aruba Airlines for di Aruba pa Boneiro, Parlamentario pa fraccion di MEP, Setty Yarzagaray, a duna su punto di bista.

Segun e Parlamentario, esaki ta algo cu ta aporta positivamente na e turismo local, pero tambe na e turismo di nos islanan ruman.

"Esaki sigur ta algo di aplaudi pasobra nos por ripara cu turismo, den e aña aki sigur, ta sufriendo su caidanan. Por ehempel di januari te cu october, cantidad di turista a experencia un caida di 5% te cu awor, pero den e mercado di Corsou cu Boneiro tambe, unda cu na Corsou el a cay cu 24% y na Boneiro el a cay cu 18%."

Parlamentario Setty Yarzagaray ta di opinion cu iniciativanan asina, caminda ta aumenta e cantidad di vuelo pa conecta Aruba, Boneiro y Corsou cu otro, ta sumamente importante, no solamente pa aumenta e trafico di turista pa Aruba, pero tambe pa diversifica nos economia.

Segun sra. Yarzagaray, ta bay yega un momento cu e tres islanan aki lo bay tin mester di traha hunto bek pa asina por ofrece un producto diversifica. Mester ta consciente cu cada un di e islanan aki tin nan partinan positivo y singular pa ofrece.

Teniendo esaki den mente, ta unda cu lo mester yega na complementa otro y yega na iniciativanan unda cu lo por ofrece un pakete total.

E Parlamentario tambe ta di opinion cu door di traha conhuntamente cu Boneiro y Corsou, nos lo por yega na un complemento caminda lo por ofrece un producto turistico mas completo, como cu cada isla tin su mesun componente unico y atractivo pa e mercado turistico.


UN AÑA DI MAS PREMIO
Y MAS INVERSION DEN DEPORTE
Fundacion Lotto pa Deporte
S.V. Estrella
Afl. 2500,-
For Paint
LOTTO
SPORTCENTRUM SAN NICOLAS
Authentic leadership
FELIZ DIANAN DI FIESTA
CU AÑA 2018 TRECE HOPI EXITO Y SUERTE!
www.lottoaruba.com
Cambiando bida...

Post Aruba N.V. ta informa:

Temporada di Pasco cu tarifa special pa manda pakete



E temporada mas gusta a yega y Post Aruba N.V. tin oferta special pa comunidad. Durante e temporada special di Pasco, mustra bo aprecio y manda algo pa bo ser keri cu e Tarifa Special di Post Aruba N.V.

For di e siman aki te cu 28 di december tur hende por manda algo pa nan ser keri na Hulanda, Merca, Corsou, BES Islands y St. Maarten. E prijs special pa manda pakete pa Hulanda ta AWG. 35,- pa 2 kilo y AWG. 7,- pa kilo adicional, pakete pa Merca ta AWG. 29,- pa 2 kilo y AWG. 10,- pa kilo adicional, mientras pa Corsou, BES Islands y St. Maarten ta AWG. 15,- y AWG. 5,- pa kilo adicional.

Probecha di e oferta special aki y manda un aprecio pa bo ser keri den exterior. Pa mas informacion riba e tarifanan special aki por yama na 528-7678. E tarifanan aki ta valido pa paki di minimo 2 kilo y maximo 20 kilo desde awor te cu dia 28 di december 2017.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.

Den e caso di morto cruel di Rishandroh y Eugene

Detencion di e padrastro y e mama ta keda prolonga



RIBA 4 di december 2017 Huez Comisario encarga cu casonan penal, a duna ordo pa prolonga detencion (bewaring y verlenging di bewaring) di e sospechoso G.A.C.M.
Esaki riba peticion di Ministerio Publico.

Tin sospecho fuerte cu M. a haci su mes culpable di complicidad di homicidio di Rishandroh di 5 aña di edad y tambe di complicidad di maltrato severo di Rishandroh, cu morto como consecuencia.
Alavez e ta wordo sospecha di complicidad di maltrato di Rishandro severamente varios biaha y durante un periodo largo di tempo.

Ademas e ta wordo sospecha di a haci su mes culpable di complicidad di homicidio di Eugene di 3 aña di edad, como tambe di complicidad di maltrato severo di Eugene, cu morto como consecuencia. Den caso di Eugene mescos cu di su ruman Rishandroh, M. ta wordo sospecha di complicidad di maltrato severo varios biaha y durante un periodo largo di tempo. Como e di cinco hecho M. ta wordo acusa pa awor cu el a maltrata su pareha pa tempo largo varios biaha.

M. ta wordo alavez sospecha di a dera e curpa di Eugene cu e intencion pa evita cu su morto lo bira conoci.
Sinembargo, legalmente no ta posible pa detene un persona riba sospecho cu el a comete e hecho aki. Pa e motibo ey, e hecho aki no ta para den e acusacion.

Detencion di mama tambe prolonga

Riba peticion di ministerio publico, huez comisario encarga cu casonan penal, a duna ordo pa prolonga detencion (bewaring y verlenging di bewaring) di e sospechoso R.C.F., mama di Rishandroh y Eugene.

E sospechoso F. ta wordo sospecha di complicidad di homicidio di Rishandroh y Eugene, o sea maltrato severo di e dos muchanan, cu morto como consecuencia.
Tambe e ta wordo sospecha di complicidad di maltrato severo di e muchanan varios biaha pa un periodo largo di tempo.

Riba e acusacion contra dje ta para como ultimo hecho cu el a intencionalmente hiba of laga Rishandroh y Eugene den un estado desampara, cu morto como consecuencia. E investigacion, cu a haya e nomber di 'speeltuin', ta den full swing. Ta posible cu den e citacion final e sospechonan lo wordo cambia y adapta.

Gana total di 750.000 florin awe anochi!

Sinterklaas a yega Lotto awe pa "Pakjesavond"

DESPUES di e sorteo di Mini Mega di diabierna anochi, Lotto, e loteria di Aruba a anuncia mesora cu e premio a keda aden.
Mirando cu awe ta "Pakjesavond" di Sinterklaas, Lotto a dicidi di subi e Mini Mega cu 100 mil florin yegando asina e suma di Mini Mega na 550 mil! E jackpot di Mega Plus ta subi pa 200 mil florin. Di e manera aki Lotto ta celebra Sinterklaas y cla pa hasi abo un feliz ganado di e gran total di 750 mil florin awe nochi!
Busca bo ticket desde trempan ya cu esaki sigur lo ta un tremendo gesto pa regalo pa bo mes, of cualkier ser keri awe riba "Pakjesavond". Un regalo di solamente 7 florin pa ticket, pa e sorteo di Mini Mega y Mega Plus, cu posibilidad di gana 750 mil florin, awe 5 di december.
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Di acuerdo cu Comision di Consumidor

E companianan di telecomunicacion Digicel y Flow ta carece di un bon servicio y ta cobrando demasiado halto



KINGSTON (Jamaica) – Comision di Asunto di Consumidor (CAC) na Jamaica a pone nan wowonan awor riba dos compania di provedor di telecomunicacion, esta Flow y Digicel, despues di masha reclamo di nan clientenan.

CAC ta bisa cu tin denuncia di e clientenan p'e ta haya cu e gastonan ta excesiva halto pa uso di mobile data service, mientras cu e servicio ta malisimo.

Papiando diahuebs ultimo n'e media briefing, CAC su Presidente, Kent Gammon, a admiti di ta na altura di e denuncia di e clientele.
El a mustra cu highlight y e periodo extendi pa cu response time, a confirma cu e tecniconan no tin ningun clase di pura pa cumpli cu e clientele, cu ta keda insatisfecho cu e servicio duna.

Presidente di CAC a hala atencion di Digicel y Flow pa nan specificamento splica exactamente nan mobile data plan y stipulacion di nan tarifanan.

Di dos grupo di funcionario di Aduana a participa den training di Aruba Certification Program



DIARANSON ultimo e di dos grupo di funcionarionan di Departamento di Aduana, di seccion Aeropuerto y seccion Waf, cu ta traha principalmente cu biaheronan a ricibi nan certificado di Mi Compromiso cu Aruba.
Departamento di Aduana pa un tempo caba tabata den conbersacion cu diferente stakeholders pa asina mehora e comunicacion y servicio pa y cu biaheronan.

Durante e training e duaneronan a ricibi "tools" pa eherce nan trabounan den un forma mas eficiente y servicial sin kita e meta cu Aduana tin di cumpli cu ne.

E tarea primordial di e trabounan di Aduana ta pa cobra invoerrechten y accijns, pero tambe salvaguardia e interesnan di pais Aruba riba e terenonan di salud publico, medio ambiente, seguridad y economia. E trabounan aki cu Aduana ta eherce ta wordo hasi door di eherce nan control e.o na frontera.

Durante e training nos funcionarionan a siña tacticanan con pa bai "the extra mile" na momento cu ta hectisch y tin situacionan cu tin di haber cu stress.
Banda di esaki e funcionarionan a bin cu ideanan, solucionan y puntonan di mehoracion cu lo wordo treci dilanti na e stakeholders pa asina por mehora e fluho di pasahero y e experiencia di nos biaheronan.
Departamento di Aduana ta felicita tur funcionario di Aduana cu a asisti e training aki pa participa activamente y duna di nan parti pa sigui desaroya nan mes y e calidad di servicio brinda na nos biaheronan.

Parlamentario di AVP, Richard arends ta lamenta:

Tratamento di ley di e-commerce posponi



PROME di a finalisa su mandato, Gabinete Mike Eman II a presenta un ley na Parlamento cu ta elimina incertidumbrenan na momento di haci transaccionnan via medionan electronico, como tambe garantiza derecho y obligacionannan cu ta surgi for di acuerdonan comercial sera den forma digital; un ley cu ta brinda seguridad legal pa usuarionan y ta duna e firma digital mesun balor legal cu un firma fisico.

"Cu e ley aki Aruba lo yega un paso mas serca di un economia moderno caminda lo a crea e structura legal pa, entre otro, e-commerce," sr. Richard Arends Parlamentario pa partido AVP, a splica.

"Sinembargo, tratamento di e ley aki a wordo posponi pa un tempo indefini.

"Ta di lamenta cu tratamento di un e ley asina importante pa por garantisa bon conducta di comercio electronico a wordo posponi pa un tempo indefini," e parlamentario di AVP a splica.

"E ley tabata riba agenda pa wordo trata dialuna mainta, pero diabierna atardi nos a ricibi notificacion cu tratamento di e ley aki no ta forma parti mas di e agenda di e reunion publico benidero.

"Ta un lastima cu Gobierno a pospone tratamento di e ley aki sosteni tambe dor di e partidonan den coalicion.

Miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Richard Arends, kende hunto cu su colega Arthur Dowers, a presenta e ley aki pa wordo trata den Parlamento ta decepciona.

"E ley aki lo tabata e prome paso pa haci e transicion di un economia convencional pa un economia nobo caminda actividadnan comercial, comunicacion, informacion y servicionan no ta wordo hiba den un forma fisico.

E Parlamentario ta indica tambe cu den reunion di Comision Central, tur 4 fraccion representa den Parlamento a aproba un blanco verslag indicando cu nan no tin e necesidad pa haci preguntanan por escrito.

"Desafortunadamente na momento di trata e ley, a opta pa pospone esaki sin duna un motibo," Parlamentario Richard Arends a sigui splica.

"Nos tin un caminda largo pa cana pa transcuri e roadmap 2017-2020 pa modernisacion di nos sistema di pago manera cu Banco Central a presenta recientemente.

Atrasonan asina ta pone mas presion riba e aparato ehecutivo, pero Gobierno ta core riesgo di cay atras den henter e proceso aki," Richard Arends a sigui bisa.

"Nos ta spera cu e ley aki wordo trata mas liher posibel, como tambe pa Parlamento ricibi un inventario di e cambionan di ley como tambe introduccion di leynan nobo pa modernisa e sistema di pago local", Parlamentario di AVP, Richard Arends a finalisa.



Awe tin fiesta na MEP y na Bestuurskantoor

Lo celebra cumpleaños di Prome Minister Evelyna Wever Croes

AWE sigur ta un dia masha importante pa Prome Minister sra. Evelyna Wever Croes, pasobra awe 51 aña el a mira luz di dia. E hecho aki, fuera di ta wordo celebra den union di famia, sigur den seno di MEP y na Bestuurskantoor lo recorda e dia di awe, unda Prome Minister Evelyna Wever Croes sigur lo recibi un cantidad di bon deseo p'e por celebra hopi aña mas di bida.
Prome Minister, masha pabien!!!

Parlamentario (AVP) Jennifer Arends-Reyes

Violencia contra hende muher no mag di bira algo cu ta ser tolera na Aruba



PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Jennifer Arends-Reyes, a tuma nota cu Aruba tambe ta participa n'e campaña internacional contra abuso di hende muher y mucha muhernan, 'Orange the World' cu ta un campaña di Nacionan Uni 'UN-women'.

Locual e ta ensera ta 16 dia di activismo y concientisacion pa henter e comunidad. E ta cuminsa dia 25 di november y caba 10 di december, cu ta Dia internacional di Derechonan Humano.

Nos di AWEMainta a publica e articulo aki ayera, pero bao di un titular robez. Y awe nos ta haci e coreccion den e titular. Na Jennifer Arends-Reyes nos disculpa p'esaki.

Na Aruba por a tuma nota di un caminata solemne, cu porcierto a entrega un manifesto na Parlamento di Aruba cu te awe fraccion di AVP no a ricibi un copia oficial di e documento for di Parlamento.

Tambe varios actividad, incluyendo e prome simposio den Rreino Hulandes organisa pa Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

Sra Arends-Reyes ta felicita e fundacion aki en particular, y tur otro instancia y departamento cu nan trabou valioso cu nan ta haci den nos comunidad pa cu e fenomeno lamentable aki.

Na Aruba diferente violencia contra hende muher por tin un efecto hopi grandi tanto pa Gobierno, Sector Priva, Salubridad, productividad laboral y bienestar general di nos hendenan. Aruba su constitucion den articulo 1 ta reconose cu na Aruba no mag conoce descriminacion pa ningun motibo, pues tampoco pa bo genero.
Tambe nos a ratifica e tratado di derechonan di mucha hunto cu Reino Hulandes na aña 1995.

Nos hendenan muher ta importante den nos comunidad y t'e weso di lomba di nos famia. Durante e transcurso di añanan fraccion di AVP a bishita na varios ocasion esnan cu ta trata e topico aki y a forma parti di varios discusion na nivel interparlamentario den Reino y na nivel interparlamentario di Latino America y Caribe.

Por bisa cu di banda di fraccion di AVP p'e Parlamento nr 10 sigur ta interesa den e topico y lo kier wak con por sigui contribui na mehoransa den beneficio di nos hende muhernan.

"Violencia contra hende muher, sea ta fisico, mental of sexual, ta inaceptabel, mescos tur otro violencia, e no mag di bira nunca algo cu nos comunidad chikito ta tolera of acepta", sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Poco atencion a wordo brinda, y poco prioridad a wordo poni na nos medio ambiente dor di Gobierno anterior

Pronto lo implementa maneho di medio ambiente pa prome biaha na Aruba

Di acuerdo cu Minister Otmar Oduber





GOBIERNO ta hopi serio den locual cu ta trata e maneho cu mester bin riba e tereno di Medio Ambiente aki na Aruba.

Na diferente ocasion den pasado a presenta esaki como partido y cada partido den coalicion a mustra cu ta bay sigui conoce desaroyo y cu esaki mester ta balansa cu ta tene na cuenta bienestar di nos comunidad, Medio Ambiente y Naturalesa.

Loke cu a resalta durante combersacion cu DNM durante di e encuentro cu e empleadonan, ta cu pa hopi tempo poco atencion cu a wordo brinda na nos medio ambiente.

“Den combersacionnan cu mi tabatin cu Parke Nacional Arikok caminda cu mi a combersa cu drs. Greg Peterson riba e diferente terenonan comercial cu ta wordo duna den groengebied y contra di e maneho general di Gobierno pa loke ta mas kamber di hotel.

Aworaki DNM ta bay haya un prioridad den maneho di e Gobierno aki. Ya caba a combersa riba un maneho integral pa loke ta trata naturalesa y medio ambiente cu e departamento tin basta aña ta traha riba dje, pero cu nunca a haya atencion dor di e Minister anterior.

Mi a pone cu den e prome 90 dianan di e Gobierno aki, cu mi kier p’e raport wordo adapta caminda ‘stakeholders’ lo reuni cu DNM pa actualisa e raport. Haciendo esaki Aruba lo tin pa prome biaha un maneho di medio ambiente cu ta cana ‘man den man’ cu infrastructura, otorgamento di tereno y proyectonan di Gobierno, p’asina logra e balansa cu ta busca entre desaroyo y cuido di nos medio ambiente,” Minister Oduber a termina bisando.

Minister Otmar Oduber:

A pidi conseho di DOW y DNM riba terenonan den desaroyo dilanti Divi y Eagle Beach



DEN e encuentro cu e team di manheo di DIP, Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a pidi informacion pa loke ta trata e terenonan cu ta hopi den discusion den e ultimo dianan, esta e tereno dilanti di Divi Hotel y e tereno na Eagle Beach.
Specificamente e tereno dilanti di Divi Resort, por a mira midimento cu a tuma lugar pa un tereno cu tin casi 40% di dje den 'groen gebied' esta, area destina pa keda naturalesa.

"Mi a pidi conseho riba esaki pa haya mas informacion, apesar di cu tin un acuerdo firma caba dor di e Minister di Infrastructura anterior."
Terenonan cu ta den 'groengebied', definitivamente mester pidi p'e consehonan necesario di DOW y di DNM prome cu continua cu e procesonan riba e terenonan aki.
Mescos a mira e discusion riba un tereno na Eagle Beach unda cu un NV a haci e peticion pa un propiedad pa un hotel cu kier construi di 800 kamber.

Minister Oduber ta sigui splica cu buscando mas informacion a compronde cu nan tambe a haya un acuerdo di Minister di Infrastructua anterior cu a wordo firma. Gobierno tin un beleid pa loke ta 'algemeen belang', y terenonan cu ta den 'groengebied' ta di interes pa preservacion di nos mangrovenan.
Pesey den ambos caso a pidi conseho adicional pa por haya un bista mas cla riba e discusion cu tin riba e terenonan aki.
Por a tuma nota cu tin masha hopi cos na DIP cu no a bay segun e reglanan.

Paden na DIP no tin claridad riba kico si a wordo otorga na tereno caba (specialemente comercial), hopi cos tabata tuma lugar na Bureau di e Minister, pa cual tabatin miembronan di e team di maneho cu ta pasa 'fastball' den e propio departamento aki.
P'e motibo aki tambe entre otro, un di e tareanan di e team di maneho nobo di DIP ta pa por sondea e diferente casonan aki, pone nan riba un lista pa por notifica comunidad.

Finalmente lo fiha un maneho pa futuro pa loke ta trata e terenonan 'comercial controversial' aki cu a wordo duna contra di e maneho cu ta rigi e ROP, Minister Oduber a termina.

Cu hopi oferta festivo serca su partnernan

Fun Miles ta haci e dianan di fiesta conveniente y fun



SI ta pa Sinterklaas, Pasco of Aña Nobo, shopping pa dianan di fiesta ta bira hopi mas fun y cumbiniente danki na e campaña di fin di aña 'Explore the Holidays!' di Fun Miles.

E programa di spaar y cambia punto lider den mercado ta treat su miembronan diferente oferta atractivo, tur hunto den un corant festivo. E campaña ta vigente den luna di december.

Un corante yen di oferta fun

Den e corant, completamente na color, miembronan ta haña un bista di tur oferta. Por ehempel 50 Bonus Miles na Wulfsen & Wulfsen riba cada pieza di paña, dobel Fun Miles riba papel di regaldo na Bruna, y 20% descuento na Aldo Shoes tur diasabra. E corant festivo aki lo wordo reparti hunto cu corantnan local, ademas lo ta gratis obtenibel serca tur partner di Fun Miles. Por mira e oferta y promocionnan tambe riba website www.funmiles.net.

Mas fun durante dianan di fiesta

Cu e campaña aki Fun Miles kier haci e dianan di fiesta extra fun. Danki na e Fun Miles(nan) cu miembronan a spaar, awor den e temporada tradicionalmente un poco mas caro, nan por haci mucho mas! E corant festivo di Fun Miles no ta contene unicamente promocion di partnernan permanente, sino tambe di partnernan pa e temporada aki cu ta ofrece kerstboom, regalonan pa pone bou di kerstboom y otro articulonan specialmente pa fin di aña. Esun cu ta desea di ta informa na tur momento ta sigui Fun Miles riba Facebook, Instagram y Snapchat.

E momento perfecto pa cuminsa spaar fun miles Esun cu ainda no ta miembro di Fun Miles, pero kier probecha di e ofertanan atractivo durante dianan di fiesta, por cumpra nan carchi di Fun Miles pa unicamente 10 florin serca mayoria partner di Fun Miles of na nos oficina na Sun Plaza unit 106 y cuminsa spaar di biaha, claro cu acceso mesora na tur beneficio di Fun Miles, e programa di spaar y cambia punto mas popular den Caribe.

Mas informacion tocante fun miles

Tuma contacto cu Customer Service di Fun Miles na number 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.



Registra awor pa ARUBA DOET 2018!









FUNDACION, scol, institucion di cuido, centro di bario, grupo di scouting, grupo di bario y club di deporte atencion! Completa un proyecto y riba dje recluta boluntario pa bo organisacion durante e dianan di Aruba Doet.
Bo tin oportunidad pa registra un proyecto pa Aruba Doet 2018 te cu diahuebs, 21 di december 2017.
Registra e proyecto riba nos website www.arubadoet.com y aplica pa haya un sosten financiero di Oranje Fonds.

Aruba Doet t'e evento boluntario mas grandi na Aruba y ta wordo organisa pa Cede Aruba den cooperacion cu Oranje Fonds. Aruba Doet lo tuma lugar riba diabierna 9 y diasabra 10 di maart 2018. Oportunidad perfecto pa renoba e cantina di bo club di deporte, sali keiro cu grandinan, conta storia na muchanan den bario, pinta weganan riba e speelplaats di scol, traha cashi pa warda buki y mucho mas!

Si bo organisacion social tin mester di ayudo pa registra su proyecto pa Aruba Doet 2018 nos por yuda cu esaki.
Nos lo organisa e siguiente "Bario Sessions" unda nos por yuda tur organisacion social registra nan proyecto(nan) pa Aruba Doet 2018. Ta importante pa bin cu tur informacion di e proyecto cu bo kier completa durante Aruba Doet 2018.
Informacion manera: Ki tipo di proyecto (verf, sali keiro etc.), cuanto boluntario bo organisacion ta busca, ki materialnan mester, informacion di cuenta bancario di bo organisacion etc.

E "Bario Sessions" lo tuma lugar e siguiente dianan: Diahuebs 7 di december 2017, 4or di atardi pa 8or di anochi na Filomena Collega Mavo (San Nicolas). Diarazon 13 di december 2017, 4or di atardi pa 8or di anochi na MFA Noord. Diamars 19 di december 2017, 4or di atardi pa 8or di anochi na Biblioteca Nacional Aruba (Oranjestad). Diarazon: 20 di december 2017, 8or di mainta pa 8or di anochi na oficina di Cede Aruba (Beatrixstraat 8).
Pa mas informacion tocante Aruba Doet y e "Bario Sessions" tuma contacto cu e team di Aruba Doet na 582-7666 of 568-6984. Tambe por manda un e-mail na info.arubadoet@gmail.com
Nos ta On! Abo tambe?

Pa inicia celebracion di temporada di fin di aña

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta cende lus di Pasco na Plaza Ambiente di Huize Maristella











PA Prome Minister di Aruba sra Evelyn Wever-Croes, nos grandinan den nos comunidad tin un prioridad grandi den su vision di gobernacion. Pa mesun motibo aki tambe e no a duda pa acepta un invitacion asina special di Huize Maristella pa honra e peticion pa cende e luznan di Pasco pa asina duna inicio na celebracion di comienso di temporada di pasco pa nos grandinan di Huize Maristella. Hunto cu Sr.Marcolino Dijkhof nos Prome Minister a cende e luznan na Plaza Ambiente na Maristella hunto den presencia di nos grandinan cu ta habita den e cas di cuido.

Den su discurso dirigi na nos grandinan y na tur esnan presente, Prome Minister a elogia cu hopi emocion e personal completo di Huize Maristella pa e bunita decoracion y e hardin espacioso dunando nos grandinan e libertad pa cana y sinta pa disfruta di e aire fresco. “Ta hopi di admira cu tur esnan cu a traha pa haci esaki posibel a traha cu alma y curazon mesun manera cu nan ta cuida nos grandinan tambe”, e Prome Minister a bisa.

Prome Minister a laga un mensahe hopi bunita atras pa nos grandinan pa e temporada mas bunita di aña na unda nos ta celebra nacemento di Niño Hesus. Y a desea cu e temporada yena tur nos grandinan y nan famia cu paz, harmania y hopi amor. Y a pidi tambe bendicion di Dios riba cada un.

“Nos pais tin mester di hopi amor y hopi oracion. Y hunto nos lo hiba nos pais padilanti. Nos grandinan tin un luga hopi special ora nos ta papia di e vision di gobierno y den mi curazon. Nos kier pa nos grandinan sinti nan bon. Pasobra ta e trabou duro di nos grandinan a lanta e pais aki pa nos tur por gosa di dje. Y cu hopi orguyo nos lo sigui ehempel di nos grandinan, e fundadornan di nos Aruba”, tabata palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Den su rol como mandatario encarga cu cultura:

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a hasi apertura di e Festival di Ranchera di Aduana











BANDA di su compromiso grandi pa locual ta su responsabilidad como Minister encarga cu e carteranan di Finanzas y Economia, diasabra anochi Minister Xiomara Ruiz-Maduro, Aruba su Minister di Cultura, cu hopi placer a acepta e invitacion pa efectua apertura di e Festival di Ranchera organisa pa Cuerpo di Douane, cual departamento ta resorta bou di e Ministerio di Finanzas, Economia y Cultura.

Como recuerdo, Director di Aduana, Roderick Lionel Croes, a duna e mandatario un bunita medaya, cual na su turno a aprecia y gradici pa e bunita gesto y ocasion.
Un Centro di Bario Noord bon concuri yen di animo a presencia y disfruta di un bunita festival caminda tabata tin participacion di 30 cantante.
Durante su discurso, Minister Ruiz-Maduro a expresa palabranan di exito na tur participante cu a bin demostra nan talento den canta e musica di ranchera y presenta den nan trahe charo y china.
Ademas, e mandatario a felicita esnan encarga cu e organisacion di e festival. Un pabien grandi na tur e ganadornan cu a bay cu un premio. A resalta un biaha mas e carisma di e mandatario cu durante e anochi a pasa saluda y combersa cu e publico presente.

Centro di Bario Brazil a bishita tur skol den bario





E proyecto mas grandi cu C.B.B ta trahando algun tempo caba riba dje ta: Pa conhuntamente cu skolnan den bario stimula pa trece mas hoben hunto cu nan mayornan den Centro di Bario Brazil.
Ya caba a haci un bishita na tur e skolnan den bario, a papia cu cabesante di cada skol pa conhuntamente organisa diferente actividad deportivo y social pa mayor y yiunan.

Otro proyecto importante ta bay haci, ta un “Encuensta” (cu sosten di Departamento Social) den bario pa haya mas información kico e habitantenan ta desea den bario.

Den e dianan benidero prome cu aña cambia ta bay tin diferente actividad di gran balor den Centro, manera: 7 dec. Copa Aruba di Ping Pong; 15 dec. Re-encuentro di trahadornan cu a yuda CBB; 17 dec. Hadrey di Fama y Baluarte di bario y dia 27 december Dande den Centro.

Esnan cu kier coopera cu Centro di Bario Brazil , por yama na tel 584-6500 of 594-6862.

Centro di Bario Brazil ta bay organisa mas actividad social, deportivo y cultural p'e unión familiar den bario











CENTRO di Bario Brazil algún luna pasa a reinforsa su directiva, pa traha riba e diferente plan cu tin riba mesa, na bienestar di e famia den bario.
Intencion ta pa sigui organisa diferente e actividadnan social, cultural y deportivo. P.e. cu weganan den bario riba dianan nacional. Tambe sigui engrandece e Parada Folklor/Cultural, asina sigui trece bek e sentimento profundo di nos cultura di antes.

Otro actividad cu ta bay sigui engrandece t'e popular wega "Mens Erger Je Niet LIVE" cu ta wordo hunga durante henter aña den C.B.B. Hopi famia y coleganan ta topa otro den un forma alegre y intercambia durante di e wega. Recientemente C.B.B a habri su propio Gym, unda un gran cantidad di miembro ta acudi pa entrena y keda den bon condición. Tur dialuna y diaranson 6:30pm tin les di Zumba y Soca Freestlye.

Den CBB tin les di cushinamento pa mucha. Intención ta tambe pa cuminsa januari cu agricultura pa mucha. Pronto tambe les di computer, weganan di volleyball y trefbal. Den CBB tin mesanan di Ping Pong cu ta wordo masha hopi usa.

Tambe tin programa pa yuda esnan cu kier cana y core pa nan salud etc. E organisacionnan deportivo manera Baseball y Futbol ta un tremendo aporte den bario, ya ta haciendo hopi na desaroyo di hoben y adulto.
E veld di yerba artificial ta wordo bon usa, pero actual mester drecha e lusnan solar cu no ta funciona optimal.

Poetry showcase na Biblioteca Nacional



BIBLIOTECA Nacional Aruba conhuntamente cu Lily Clarisa ta organisa un Poetry Showcase. Participantenan di e workshop di poesia lo declama poema cu nan mes a skirbi den ultimo simannan.

E workshop tabata bou guia di docente y poeta Lily Clarisa Henriquez. E presentacion na Ingles ta tuma lugar na biblioteca na Playa diaranson awor dia 6 di december di 7or pa 8or y mey.

Durante 4 sesion Lily Clarisa Henriquez a cubri diferente tema y poesia di poetanan famoso y diferente estilo, Participantenan a practica basta intensivo cu skirbimento di poesia y nan ta cla pa presenta algo diferente y special na publico. Tur hende ta bon bini. Entrada ta gratis.

Dia 9 di december awor

Ta organisa un atardi di conscientisacion di Derecho di Hende

STICHTING Rancho conhuntamente cu e studiantenan di prome aña di Social Work and Development - University of Aruba ta organisando un atardi di concientisacion pa comunidad di Rancho y Aruba completo en coneccion cu "Dia Internacional di Derechonan di Hende Humano".

E evento a wordo organisa dor di nos boluntarionan; Thalina Willems y Mirline Esperance in conhunto cu nan klas cu ta studiantenan di Social Work and Development na Universidad di Aruba.
E actividad aki tin como meta pa informa y trece concientisacion na un di e gruponan di mas vulnerabel na Aruba: "Nos Muchanan".
E actividad p'e muchanan lo tuma lugar entre 4:00PM - 7:00PM: *Registrashon di e muchanan ta encurasha, lo por haci esaki dor di manda un message na nos facebook page.
Centro di Actividad Rancho.
Lo tin pintamento, movecion fisico, un pelicula dirigi na nos muchanan p'asina nan lo por conoce nan derecho di un manera interactivo y placentero.

Charla pa Adultonan lo tuma lugar entre 7.30PM - 9.00 PM: Lo tin un charla pa adultonan enfocando riba e derechonan di mucha, y e tipo di abusonan di mucha, y con Abo por forma parti di e solucion pa combati abuso di mucha aki na Aruba.
Stichting Rancho y e studiantenan di Universidad kier a invita pueblo completo pa asisti, y asina forma parti di evento aki.

CEDE Aruba ta pospone e "Volunteer of the Year Award Ceremony"

MANERA Gobierno a anuncia recientemente den medionan di comunicacion, diaranzon, dia 6 di december a wordo proclama como Dia Nacional di Luto. Esaki en conecion cu e entiero di e dos muchanan Rishandroh Richard Anastacia y Roshandrick Eugene Frans, kendenan a fayece recien den circumstancianan hopi tragico.

Despues di a evalua e desaroyonan aki, CEDE Aruba ta informa tur organisacion y boluntario cu nos ta pospone e "Volunteer of the Year Award Ceremony. Nos ta haci peticion na tur organisacion pa informa boso boluntario di aña. Asina tur organisacion y persona cu ta desea esaki por atende e entiero.

E Volunteer of the Year Award Ceremony lo tuma lugar dia 11 di januari 2018. CEDE Aruba ta pidi tur organisacion pa marca e fecha alvast den e agenda di 2018. Den e dianan aki lo informa tur organisacion cu mas detayes.

Directiva y bureau di CEDE Aruba ta extende su palabranan di sincero condolencia n'e famia di e dos mucha hombernan Rishandroh Richard Anastacia y Roshandrick Eugene Frans.

Pizza Hut ta invita muchanan bin hunga y famianan disfruta di e 'Hut Pack Deal'

Oferta unico riba Dia di Sinterklaas

CELEBRANDO nos tradicionnan infantil y celebrando tambe e alegria simpel di ta mucha, Pizza Hut ta ofrece su 'Play Hut Deal' exclusivamente pa cu fiesta di Sinterklaas.

Pa un prijs hopi atractivo, disfruta awe diamars 5 di december di un rato ameno hunto den famia. Na Pizza Hut bo ta come un pizza dushi y bo ta biba momentonan dushi cu ta keda cu bo pa semper.

E 'Hut Pack Deal' a resulta un exito grandi y pa sigui complace su clientenan, Pizza Hut ta trec'e bek, pero e biaha aki specialmente pa nos muchanan como e 'Play Hut Deal.'

Manera su nomber mes ta bisa, e Play Hut Deal aki ta brinda e chikitonan di cas e oportunidad di hunga den e playground grandi y renoba di Pizza Hut, y na mesun momento tur hende por saborea di un delicioso pizza traha na bo smaak.

Pizza Hut ta yama muchanan bon bini na su playground, un di esnan mas grandi di e isla, den cual bo por subi, explora y slip, sin laga afo e mashinnan di video games, air hockey y mas. Pizza Hut Aruba a renoba e playground aki p'asina tur mucha por disfruta y diberti, mientras cu e grandinan por sinta trankil y waknan ta hunga contento.

Solamente awe diamars 5 di december y solamente na Pizza Hut na Oroubo Plaza y na Sasaki, abo y bo famia por disfruta di e Play Hut Deal.

E ta inclui cinco pida di breadsticks, un pizza Large sea pan of thin n' crispy di cualkier topping cu abo scoge y ademas un canica di refresco. No laga e chens aki pasabo, ban celebra Sint su fiesta y come dushi na Pizza Hut. Pa mas informacion, check, like y bishita nos pagina di Facebook: Pizza Hut Aruba.

Pa motibo di luto nacional

Oficinanan di IBiSA ta cera merdia dia 5 di december y cancela deporte escolar dia 6 di december 2017



INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na publico cu su oficina principal situa na Frankrijkstraat 1, Oranjestad y IBiSA Sport Centrum San Nicolas situa na Dr.Schaepmanstraat 52 na San Nicolas lo ta cera mitar dia, dia 5 di december 2017 for di 11.30am pa motibo di luto.

IBiSA a cancela tur actividad di deporte escolar riba dia 6 di december pa luto nacional.

Pa keda den contacto cu su sostenedornan y comunidad completo

Team Rocco a organisa fundraising pa cubri gastonan di eleccion 2017



DIADOMINGO, 3 di december, Team Rocco a organisa un tremendo fundraising den forma di bendemento di cuminda na Savaneta. Meta di e fundraising aki tabata pa cubri gastonan di e campaña tras di lomba. Manera ya ta conoci Rocco Tjon a hiba un campaña fuerte den corto tempo, despues cu poco menos cu 2 luna prome cu eleccion el a lansa su mes como candidato. Cu e campaña aki el a sa di logra 1213 voto cu a haci'e e di 5 vote-getter riba e lista geel. Awe Rocco ta un Parlamentario y e Lider di Fraccion di MEP.

Como un bos di pueblo den e organo mas halto di nos pais, ta hopi importante pa sa kico ta e preocupacionnan cu ta biba den nos hendenan. Y manera el a priminti durante su campaña, e no lo t'ey solamente den temporada di eleccion. P'esey meta di fundraising nan asina aki tambe ta pa keda den contacto cu su sostenedornan y comunidad completo.

Ademas, no kier depende riba sponsor y pa e motibo aki tambe Team Rocco lo bin cu diferente actividad structural pa 4 aña largo, pa cubri gastonan di e campaña cu a pasa caba y pa prepara pa e campaña y eleccion aki 4 aña.

Team Rocco kier a gradici tur hende cu a yuda den un forma of otro pa haci e actividad di bendemento di cuminda un exito. Alabes ta pidi comunidad pa keda pendiente pa e siguiente actividadnan den 2018.

Exprodesk ta gradici un y tur cu a aporta na haci e tayernan 'Exportando Creatividad edición 2017' un exito







DEPARTAMENTO di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y Exprodesk (DEZHI), a culmina pa 2017 cu un serie di Workshop adapta specificamente pa e Industria Creativo. E tayernan tabatin como meta, ekipa nos artistanan Arubano (e.o. musico, productor, compositor, artesano, escritor y diseñador) cu e conocemento necesario con pa exporta nan creacion haciendo esaki un negoshi exitoso.

Diahuebs ultimo a tuma luga na e Departamento, un ceremonia di gradicimento na unda a entrega oficialmente na e 5 artistanan Arubano, cu a forma parti di e tayer 'Exportando Creatividad', nan plan di exportacion. E artistanan ta Claudius Philips (Oreo), Roderick Franken (Buleria), Cesar Olarte, Giendrick Boekhoudt (T-Drick) en Genard Mohamed (Karixon). Tambe a entrega oficialmente e 'Aruba Music Industry Profile' na stakeholders cu a contribui na e exito di e tayernan aki. Den e 'Aruba Music Industry Profile' ta brinda recomendacionnan pa desaroya exportacion den e Industria Creativo na Aruba.

Exprodesk ta un 'Export Promotion Desk' cu e obhetivo pa contribui na un desaroyo economico sostenibel atrabes di e capacitacion di nos empresarionan. Pa logra esaki, Exprodesk ta brinda sosten y guia na tur empresario cu lo kier exporta nan producto of servicio door di duna consulta, training y workshop. Exprodesk ta habri pa duna consulta na tur compañia y empresario cu tin interes pa exporta nan producto y servicio entre 8:00 am y 4:30 pm di dialuna pa diabierna segun afspraak. Nos ta situa den e edificio di Sun Plaza, riba segundo piso. Den futuro Exprodesk lo agrega webinar acerca na e servicionan cu e ta brinda.

DEZHI atrabes di Exprodesk kier a gradici prensa, tur e stakeholders, consultants y expertonan, especialmente sr. Carlos Delgado, sr. Huib Poot di Ecorys-COSME, sra. Ray-Anne Hernandez di UNOCA, sr. Siegfried Dumfries y sr. Stanley Dabian di Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa a yuda haci e tayer 'Exportando Creatividad' posibel, sin lubida sr. Richard Deluvia y sr. Johnny Scharbaay,ambos tambe di DCA.
Tambe nos kier a gradici sr. Oliver Vieira di Qredits pa e tayer di Financiamento, sr. Atwell Aniceta di CXPay pa e tayer di Pagonan y Transferencia Online, sra. Maria Ridderstaat, sr. Michel Thode y sra. Adeline Rojer-Geerman di Bureau Intellectuele Eigendom (BIE) hunto cu sr. Victor Mathilda, sr. Sergio Tjie-A-Loi y sra. Nicole Booi di Asociacion di Musiconan y Artistanan Arubano (AMAA) pa e tayer di Propiedad Intellectual y Regalia (royalties). Alabes nos kier a gradici sr. Felix (Chucho) Hoek di Arubaanse Muziekschool y sra. Inky Richardson di Stichting MUSICA.

Finalmente nos kier a gradici sra. Jourainne Wever, sra. Anushka Lew Jen Tai, sra. Indrah Maduro y sra. Lauren Tromp di PricewaterhouseCoopers (PWC) pa e tayer riba e tereno di belasting y tambe tur participante y coleganan di DEZHI cu a yuda pa haci e workshop aki uno exitoso, specialmente nos coleganan sra. Suhailah Maduro, sra. Clarina Geerman, sra. Elgina Chai, sra. Ineke Webb, sr. Raul Croes, sr. Xavier Boekhoudt, sra. Judella Trim y sra. Louella Croes.
Pa mas informacion bishita nos website www.exprodesk.com y sigui nos riba pagina di facebook Exprodesk pa keda al tanto di tur actidivad, specialmente e training y workshopnan cu Exprodesk lo cuminsa ofrece bek na januari 2018. Pa un cita of mas informacion por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@exprodesk.com



Deporte

Aruba Volleyball Association

Britannia, POVA y Venum campeonnan di volleyball pa 2017

ARUBA Volleyball Association a conoce den Centro Deportivo Betico Croes su campeonnan di Campeonato Nacional di Volleyball pa 2017 den e Categoria Damas U-16, Open Klasse Damas y Open Klasse Cabayeros.
Prome cu a cuminsa cu e parti di entrega medaya y trofeo n'e atleta y teamnan ganador, Presidente di Aruba Volleyball Association sra. Filomena Daniel-Curiel den presencia di miembronan di directiva, Lider di Campeonato, Medelin Sapuana y Refereenan a gradici tur presente, tur atleta, tur dirigente, tur organisacion afilia na AVA pa haci e Campeonato Nacional uno existoso.

Presidente a enfatisa cu e ta hopi contento di weita hobennan den e teamnan actual y cu e nivel di volleyball ta desaroya y creciendo. El a encurasha tur dirigente, organisacion y muy especialmente e atletanan pa sigi entrena, crece den conocimento di e wega di volleyball p'asina hunto hisa y hiba e nivel di volleyball na un etapa mash alto.
Na final Presidente a expresa palabranan di gratitud n'e Cuerpo di Referee, na Lider di e Campeonato y palabranan di elogio na sra. Cheddy Lopez Henriquez na kende e Campeonato 2017 a wordo dedica.

Den categoria Damas U-16 e Team di Britannia cu coach Selma "Cheddy" Lopez Henriquez na kende e Campeonato di Volleyball pa 2017 a wordo dedica a bira Campeon, mientras cu e Team di Gazelles bao coach Junny y Julisa Jones a bira Sub-Campeon. Britannia gana tanto diabierna (2-0) y diasabra anochi (2-0) for di Gazelles





BRITANNIA – CAMPEON DAMAS U-16



GAZELLES SUB-CAMPEON DAMAS U-16

Den Categoria Open Klasse Damas, POVA Volleyball Team cu coachnan Irald Phelipa y Micheangelo Boekhoudt, a retene nan titulo campeonil invicto ganando Centro di Bario Noord Total Finance 3-0 y 3-1. POVA tabata superior riba e anochinan final, pero e Damanan di CBN a sa di wanta e wega balansa y a duna bon wega di volleyball.

POVA CAMPEON 2017 PA OPEN KLASSE DAMAS





Sigui na pagina 33>

Deporte



< Continua di pagina 32

Den presencia di Presidente di AVA, Filomena Daniel-Curiel, sra Cheddy Lopez Henriquez ta haci entrega di e trofeo di Sub-Campeon n'e capitan di CBN Total Finance y nan coachnan.

Y finalmente e teamnan cu a yega final den Open Klasse Cabayeros, esta La Fama Spartans y Venum, unda Venum un bes mas ta retene su titulo campeonil ganando LF Spartans den tur dos salida. E prome wega di final entre Venum y LF Spartans tabata un wega yen di suspenso y di un nivel superior.

Ambos Team a bin bon prepara y ningun di dos no kier a baha cabes pa otro. Atletanan a demostra nan talento, atake y defensa a surpasa expectativanan y sigur sin lubida e añanan di experiencia cu algun di e atletanan tin.
E score final riba e prome anochi tabata 3 -2 pa Venum unda e ultimo set a bay 15-13 pa Venum.

Riba e di dos anochi, ambos team a duna bataya, pero finalmente Venum cu coach Erro Yrausquin a demostra pakico nan merece e titulo campeonil y a gana LF Spartans 3-1. Un brassband completo a presenta na Centro Deportivo Betico Croes pa duna Venum e apoyo durante e wega.

VENUM CAMPEON DI OPEN KLASSE CABAYEROS



LF SPARTANS SUB-CAMPEON PA 2017



Playoff Heineken Femenino di Aruba Softball Bond a inicia





JAGUARS Vitamin Water ta rally pa gana Aruba Bank Lady Tigers 9-8.
Playoff final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua den gran forma.
Den un encuentro yena cu emocion, e ekipo di Jaguars Vitamin Water ta rally pa derota Aruba Bank 9-8, diabierna anochi y asina empata e serie di Best Out of 5 na uno pa banda.

Jaguars 9 careda, 12 hit, 3 eror. Aruba Bank Lady Tigers 8 careda, 6 hit, 7 eror. Sigur erornan tabata devastador.
Melissah Daniel, kende a drenta releva Kathleen Emerenciana, ta pone e victoria riba su nomber, mientras Rudlyn Ras ta resulta pitcher perdedor.
Mihor bateadornan pa Jaguars Vitamin Water ta Dayene Winterdal 4-3, Rachelle Henriquez di 3-2 y Jenysella Tromp di 5-3.
Pa Aruba Bank Merely Kootes a bay di 4-3.

Asina e serie ta empata 1-1 y lo a continua diasabra y diadomingo riba veldnan na Pos Chiquito pa Aruba por determina kende lo ta campeon AA 2017 den categoria femenino.
Dos ekipo hopi balansa y e serie ta mustra di lo bira un serie hopi preta cu por desaroya y bay tur 5 wega y esun cu hasi menos eror y bati oportuno lo por reclama e titulo.
Exito na ambos ekipo!



Deporte

Playoff Femenino Heineken di Aruba Softball Bond a continua

Aruba Bank Lady Tigers ta gana Jaguars Vitamin Water 7-6





CAMPEONATO Heineken di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte, sra. Bertha Wolf - Croes y Eugenio "Tan" Helder, a continua diasabra atardi riba veldnan na Pos Chiquito.
Manera ta conoci, e serie final di Best Out of 5 a inicia diabierna ultimo unda e serie ta empata 1-1.

Diasabra anochi, mester accentua cu den un tremendo wega di softball, Aruba Bank Lady Tigers ta derota Jaguars Vitamin Water cu e score di 6-5 pa lidera e serie awor 2-1. Boxscore final Aruba Bank Lady Tigers 7 careda, 7 hit, 1 eror. Jaguars Vitamin Water 6 careda, 9 hit, 7 eror, cual sigur a pisa enorme riba e resultado.
Rudlyn Ras, kende ta drenta releva Mandy Angela den di 4 inning, ta resulta pitcher ganador. Melissah Daniel ta bay cas cu e derota.
Bunita wega unda Zuleika Peña ta conecta un cuadrangular den Deep Centerleft p'afor di cura den di 6 inning, cu un coredor na base pa bolter e score mandando Jaguars ariba 6-5 dunando indicacion cu Jaguars lo bay cu un otro victoria.

Aruba Bank sinenbargo no kier entrega y Riangela Flanegin ta conecta un cuadrangular pa empata e wega 6-6 y den di 7 inning, Aruba Bank ta logra e victoria di 7-6.
Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tiger ta Riangela Flanegin y Meraly Kootes ambos di 3-2. Pa Jaguars a destaca na bate Zuleika Peñ di 4-3.

Ultimo actividad di ajedrez pa aña 2017



DIAHUEBS awor dia 7 di december, Club di Ajedrez di Aruba lo start cu su ultimo actividad di ajedrez pa aña 2017. Esaki ta nos Christmas Blitz Chess Tournament.

E torneo aki, por wordo hunga riba un anochi (5 december) of 2 anochi (7 y 14 di december), dependiendo di e cantidad di participante cu inscribi.

Nos lo hunga según e tempo clasico di Blitz (3 minuut + 2 seconde increment) of e mas relaxed 5 minuut + 5 seconde increment) cu ta wordo usa via Internet. Dependiendo di e cantidad di participante, esaki lo bira e 3/2 minuut of e 5/5 minuut.
Den caso di 3/2 minuut, un partido average lo dura 10 minuut pa rond. (Si e bira 5/5 minuut, esaki lo ta rond di 20 minuut pa rond).
Nos lo hunga un máximo di 9 rond riba un anochi, cu lo dura máximo di 3 ora.
Tur hungador di ajedrez ta bon bini na nos ultimo actividad pa aña 2017. E prome 3 lugarnan lo gana un Christmas Basket.
Inscripcion ta gratis. Nos ta spera henter e hungadornan ajedresista di Aruba n'e torneo aki, pa determina kende t'e campeón di Blitz pa aña 2017.
Por registra via email ocroes@hotmail.com of via cel. 594-5590. Of por pasa diahuebs 7 di december entre 8:00pm y 8:15pm na club pa registra.

Deporte



Brazil Taekwondo Best Team n'e ultimo Campeonato di 2017

























DIASABRA ultimo San Nicolas Taekwondo Foundation bou liderasco di Master Eric Barry a organisa e ultimo Campeonato di 2017. Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a gana e copa di Best Team.

Monica Pimentel a scoge e team di 7 atleta y Maelynn Fradl t'e unico di e team cu a perde su pelea contra di Kaylon Bislip, kende no a duna Maelynn Fradl mucho espacio pa score punto. Awo cu Maelynn Fradl a perde contra di Kaylon Bislip ta pone cu Maelynn Fradl ta bay bin bek pa su revancha na 2018.
Joshua Klaber y Rasheed Lowe a dicidi di tuma un descanso pa bin bek na 2018. Monica Pimentel ta masha contento cu e resultadonan di e team completo cu a participa.

Brazil Taekwondo Stichting su team y directiva ta manda un pabien na tur e atletanan cu a participa n'e ultimo campeonato di San Nicolas Taekwondo Foundation y por spera mas di Brazil Taekwondo Stichting den 2018.

Corsou ta di fiesta

Hensley Muelens proximo Manager di Giants di San Francisco

DESPUES di no a bira Manager di New York Yankees, loke tabata deseo di masha hopi hende tanto na Corsou como na Aruba, e noticia a drenta cu Hensley Muelens lo bira e proximo Manager di Giants di San Francisco.

E no ta un desconoci den e organisacion aki, unda e tabat batting coach di Giants, pero awor ta e oportunidad y confianza di dirigentenan di Giants pa bira e proximo manehador di e team aki. Nos felicitacion!!!



Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo y biba den Su sombra poderoso, e por bisa:
"Mi refugio, mi defensa, ta den Bo mi a pone tur confiansa".
Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos den bida, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stima:



Eugène Oswald Laclé

*7 october 1944 † 2 december 2017

Esposa: Juliana S. (Lica) Laclé Croes

Yiunan: Eugenito y Laura Laclé García
Julisa Laclé
José y Roanne Laclé Peterson

Nietonan: Jolina Morillo y Leopold Laclé
Jolaine Morillo
Nathan-Joe Laclé
Ashley Laclé
Eugenito Jr. Laclé

Bisanieto: Liam Laclé

Rumannan: Adriaan y Magda Laclé y famia
Viuda Lilian Heronimo y famia
Carmen Laclé y famia
Mario y Sandra Laclé y famia

Swa y Cuñanan: Viudo Betty Croes y famia
Viuda Mani Croes y famia
Greta y Loreto Kock y famia
Silvio y Annie Croes y famia
Rina Croes y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria Croes y yiu
Leo y Lourdes Croes y famia

Sobrinonan, primonan, ihanan, famia na Aruba y Venezuela ta invita bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar: Diamars 5 di december 2017 pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Royal Funeral Home (Cumana).

Dia y adres pa condolencia: Dialuna 4 di december 2017 di 6'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home (Cumana).

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente nos Mama stima:



Gladys Margarita Herrera

*10 juli 1935 - †02 december 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Rafael A. Zambrano

Mihor conoci como "Rafi"
*Aruba, 18 Augustus 1946 - †Aruba, 01 December 2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di



José Maria Geerman

*26-02-1935 - †01-12-2017

Acto di intiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos difunto stima



Sra Anna Maria Thiel-Tromp

*25-07-1934 - †03-12-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Wesnan no a mira e prueba....

Kriminal Antiano a tira atrako den kas di viktima i sali liber

WILLEMSTAD - Un atrakadó Antiano (ela nase promé ku Antia a plama foi otro), a sali totalmente eksonerá for di un kaso penal kaminda ela bati su viktima ku moketa den kara i skòp den barika pe kita su telefon i oloshi.

I tur esaki den kas dje viktima.....

Den promé instansia korte na Rotterdam a kondené pe delito pero den apelashon den tribunal na Den Haag, e tribunal a deklaré liber di tur kulpa. Un faktor importante ku a yud'é sali liber ta ku polis no a haña marka genetiko riba e pistol loke riba su mes no ta nifiká ku e ta inosente pero tampoko ku e ta kulpabel.

Ademas e deklarashon dje viktima i testigunan ta kontradiktorio.

Konsiderando tur e faktornan aki e tribunal no por a yega ne konklushon ku por proba ku te Antiano di 37 aña a tira e atrako.

Ta di kuater biaha ku korte ta trata e kaso aki na Ulanda pasobra for di 2013 e kaso a bai korte.

Ela hañ'é den problema pasobra dia 12 di febrüari di 2005 (12 aña pasá) e kier a tira un hende mata pa kometé un atrako.

Promé ku ela tira e atrako pa kita e telefon Samsung ela menasá e viktima ku e morto di mas kruel ku por tin.

No solamente ela menasá pero ela skòp e homber den su barika i a mustré e arma ku kual e tabata bai mat'é.

Gritando ku e plaka ela lòs diferente tiru riba su viktima. Asina mes ela sali liber den promé instansia i atrobe den apelashon ounke prokurador general a pidi un kastigu di 6 aña i 3 luna prezu pe.

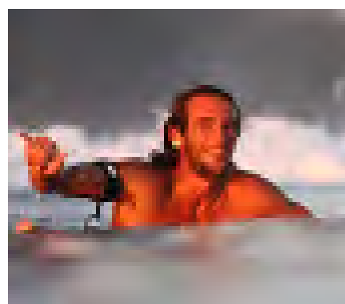
Abogado dje Antiano a pidi e tribunal pa apsolvé su kliente pasobra e pruebanan no ta konvinsente i na final e tribunal di apelashon a bai di akuerdo ku e abogado i a laga e Antiano liber di kulpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

There are things that we don't want to happen, but have to accept;
things we don't want to know, but have to learn;
and people we can't live without but have to let go .....

Cu inmenso Tristesa na nos Curazon, nos ta participa fayecimento di



Omar Leonel Kuipéri
23 Februari 1993 – 1 December 2017

Na nomber di su

Mayornan:
Norman Kuipéri & Monique van Embden

Rumannan: Scott Kuipéri
Joël Kuipéri

Comprometida: Ana-Maria Delgado
Abuelo: Paul van Embden
Tante-Oma: Wilhelmina (Willy) Flanegin

Omo: Mark Kuipéri
Michel van Embden

Futuro suegro: Johnny Delgado
suegra: Ana Bolena Salazar Delgado
cuña: Sebastian Delgado

E acto di cremacion lo tuma luga dia 5 di December pa 4:00pm na Aurora Funeral Home. Omar lo ta reposa na funeraria for di 2:00 en adelanti.

Enbes di flor lo aprecia un donacion pa TurtugAruba, Aruba Bank acct# 400.6684
y of Sgt. Pepper's Friends Aruba Bank acct # 259 108 0190

Lo tin oportunidad pa condolencia dia 4 di December 2017 di
7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.
No lo tin bishita na cas.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Victor Cipriano Barret
*10-03-1951 - †01-12-2017

Na nomber di su:
Casa: Filomena Barret-Trimon

Yiunan: Rivelino y Judith Barret-Tromp
Michael Barret

Nieto: O'Brian Barret

Rumannan: Sra. vda. Petronilia (Nelly) Lourens-Barret
Sra. vda. Maria Lewis-Barret
Andres Barret y Sra.
Sra. vda. Victoria Odor-Barret

Consuegro: Martino Tromp

Iha: Vanessa Odor

Comper: Jose Geo

Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ex colegan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, bisiña, amigo y conocirnan

Demas famia: Barret, Trimon, Tromp, Lourens, Lewis, Haayen, Odor, Trappenberg, Kock, Loefstop, Gomez, Dorothal, Francees

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 5 december 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Corsou

Polis a gara tur kaba

Grupo grandi di indokumentá di Venezuela a logra subi tera







WILLEMSTAD - Wardakosta di Korsou a logra desbaratá intenshon di un grupo grandi di venezolano indokumentá pa subi tera na Korsou i bai skonde riba nos isla pa outoridatnan.
Ayera den ora nan di marduga polisnan huntu ku Wardakosta a logra di detene 23 ilegal na zuidoost di Kòrsou. Tabata mas o menos den kareda di 2'or di marduga di diadomingo ku Wardakosta a mira un moveshon straño riba radar.

Rapidamente a despachá dos Super RHIB den direkshon dje sitio kaminda nan a topa ku un lancha ku dos persona riba dje i kendenan tabatin arma di kandela tambe.
Direktamente a avisá polis pa bai den e area di Fuikbaai pa motibu ku e lancha aki a baha basta ilegal riba tera kaba. Polisnan a start ku un búskeda intensivo den e area pa wak si por logra topa ku e demas ilegalnan ku a subi tera.

Despues di un búskeda basta intensivo a logra di detene 3 ilegal mas i a logra konfiská tres arma di kandela i 7 kashi di bala.
E 5 ilegalnan aki a keda detene i a hiba nan warda di polis kaminda ku a entrega nan na Imigrashon.
Tabata den oranan di mèrdia ku polisnan mester a bolbe haña notifikashon ku riba e tereno di Boy Maal mester tin algun persona ta kana riba e tereno i ku algun di nan tabata bon skondi.
Polisnan a bai riba e tereno aki pero mirando ku e tereno aki ta basta grandi a pidi yudansa serka Warda kosta ku a manda un helikopter pa for di ariba detektá unda e personanan aki ta skondi.
Despues ku e tripulantena a scan e personanan aki na diferente parti riba e tereno, polisnan a logra di hasi detenshon di 16 persona mas ku probablemente a yega tera ku e lancha ku a konfiská den oranan di mardugá.

Na momentu ku polisnan a kere ku nan a kaba a haña otro notifikashon ku riba e tereno di Nieuw Poort kaminda bewakernan a logra di detene 4 muhé ku tambe a bin ku e lancha.

E muhénan a duna di konose ku nan tin dos dia kaba riba e tereno sin kome i sin bebe un tiki awa.
A yena un konvoi yen di personanan ilegal i a bai warda di polis kaminda ku a entrega tur na Imigrashon pendiente nan deportashon.

Corsou



Yu muhé tabata menasá di mata su mama den Redaweg



WILLEMSTAD - Den kareda di 2:30'or ayera marduga polisnan mester a bai Redaweg pa asina enterveni entre mama i yu ku tabatin problema serio ku otro na kas.
Na momentu ku polisnan a yega na e sitio e yu kual ta un mucha muhé menor di edat tabata hasi basta ònbekòp i no tabata respeta polisnan ku tabata na e sitio.
E mucha muhé aki a menasa su mama dilanti polis ku e lo mata su mama.
Polisnan no a tolera niun tipo di menasa i mesora a detene e mucha.
E hobensita aki tabata basta agresivo i polisnan mester a atende kune ku man duru pa asina por a bai ku e dama aki. A bai warda di polis kune kaminda ku a presente dilanti un fiskal ouksiliar.

E gimmick benta karchi festival Tumba 2018 eksito



WILLEMSTAD -- E gimmik ku AMAK i Licores Maduro a organisá djasabra último, kaminda a pone un kantidat limitá di karchi disponibel na benta na un preis spesial, a resultá un ékstio rotundo.
For di oranan tempran di djasabra mainta por a mira fanatikonan di Tumba a kuminsá ta line up pa asina ei ta esnan promé ku por hasi uso di e oportunidat ku AMAK i Licores Maduro a ofresé, esta kumpra karchi di entrada pa mira Festival di Tumba 2018 na un preis spesial.
Na un manera nechi ordená, tur esnan presentá por a drenta den The Store na Licores Maduro i asina ei kumpra nan karchi di entrada pa Festival di Tumba ku ya ta kla.

Ta bon pa mustra ku e karchinan di entrada pa 2017 tin un barcode úniko ku ta keda di scan na momentu ku un hende drenta Curaçao Festival Center pa presensia e magno evento kultural di Kòrsou aki.

E públiko ku a akudí masalmente a keda sumamente satisfecho pa e kambio di sitio i tambe e forma great ku nan a pasa, ku músika di tumba toka pa un DJ. Ya kaba por mira ku e ambiente di Karnaval a dal aden, aunke aña no a kambia ainda. Un danki spesial ta bai na tur esnan ku djasabra último a yuda den e kampaña aki, pero un danki super grandi na direktor di Licores Maduro Sr. Omar van der Dijs i tambe su crew. Festival di Tumba 2018 lo bira grandi.



Kaso di maltrato na Gosieweg



WILLEMSTAD - Diadomingo den oranan di atardi polisnan mester a bai Gosieweg pa un kaso di maltrato.
Na momentu ku polisnan a yega nae sitio e dama a splika polis ku e tabata tin diskushon ku un homber i e homber aki a maltrate.
Na momentu ku polis a yega na e sitio e agressor a bai for di e sitio. Tabata mas lat di atardi ku polisnan ta haña otro notifikashon di otro kaso mas na Rancho kaminda ku e mes un homber aki a bai pa buska un dama problema.
Mesora polisnan a detene e homber aki i a bai warda di polis kune kaminda ku a presente dilanti un fiskal ouksiliar.

CPA spònser principal pa promé Mare Forum na Kòrsou

Promé Mare Forum na Kòrsou tabata éksitoso



WILLEMSTAD - Djabièrne promé di Desèmber a tuma lugá e promé Mare Forum na Kòrsou. Mare Forum ta un konferensia internashonal pa e industria marítimo i di barku ku ta ser organisá rònt mundu.
E plataforma aki a ser di spònser pa gran parti dor di Curaçao Ports Authority. E tema di e foro aki tabata "Exploring the maritime business expansion in Curaçao. Durante di e foro aki Promé Minister, Sr. Eugene Ruggenaath i Direktor di CPA, Sr. Humberto de Castro a duna bon bini na e Presidente di Mare Forum, Sr. Ioannis Kostoulas, tur e diferente oradornan for di Hulanda, Panama, Merka, etc i tambe top profeshonalnan den e industria marítimo, manera Direktornan di puerto, authoridat marítimo, Ship managers, charterers, doñonan di yate, abogado, cruise ship managers, "shipping and yachting service providers", etc.

Minister di Desaroyo Ekonómiko, Sr. Steven Martina i Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, Sra. Zita Jesus-Leito tambe a hiba algun palabra tokante di e situashon aktual den e industria marítimo na Kòrsou i kon lo mester sigui desaroyá e industria aki aún mas. E idea tras di e plataforma aki ta pa e audiensia lokal i internashonal por partisipá, discutí i debatí aktivamente riba futuro di Kòrsou marítimo di awor te ku 2030. E konferensia a tuma lugá den un ambiente habrí i atraktivo ku diskushonnan informal kaminda un bes mas ta demostrá e formula éksitoso di Mare Forum.

Corsou





Ladronnan a pluma Kia Picanto lagé manera skelèt

WILLEMSTAD - Alrededor di 12:30 di ayera merdia a yama sentral di polis pa bai Dam Pretu despues di a haña notifikashon di un vehikulo ku ladronnan a horta djadumingu marduga.

Na momentu ku polisnan a yega na e sitio a bin topa ku kaska di vehikulo. Ladronnan a kita delaster un piesa ku nan ta tin mester for di e Kia Picanto aki.

Kran di polis a bin kue e outo i bai warda di polis kune pa mas investigashon.

Efekto di ròm a dominá hòmber di edat mandé suela



WILLEMSTAD - Alrededor di 7'or di diadomingo anochi a yama polisnan pa un kaso den na Kaya Ararut pa un homber bentá riba kaya ku kap na su kara.

Na momentu ku polisnan a yega na e sitio a bin haña e homber di edat aki ta sangra i e no por a lanta para riba su pia.

A pidi pa ambulans yega na e sitio pa asina duna e viktima prome asistensia. For di investigashon ku polisnan a hasi na e sitio ta ku e homber di edat aki a bebe poko demasiado ròm i dado momentu e no por a para mas riba su pia ku konsekuensia ku e la kai riba kaminda i fraktura su kara.

Personal di Ambulans a duna e homber aki prome asistensia pa despues transporte pa poliklinika pa mas tratamentu mediko.

Casi den boca di Fuikbaai...

Guardacosta a changa 7 Venezolano cu arma

WILLEMSTAD – Diadomingo mainta e vocero di Guardacosta region Caribe a informá cu den anochi di diasabra pa diadomingo, ora tabata reina un scuridad infernal, nan a capturá un total di 7 refugiado Venezolano indocumentá.

Tabata den careda di 2'or di madrugá cu riba radar di e Centro di Observacion nan a nota movemento sospechoso serca di costa zuid na Oostpunt.

Comandante di e Centro di Rescate y Recuperacion a manda diferente unidad di Guardacosta manera un boto di alta velocidad Super RHIB, un ekipo cu a bay via tera y tripulantenan di e nave Panter pe sitio. Polis local tambe tabata na tera pa duna asistencia. Nan a constatá cu capitan di e boto a yega costa di Corsou, baha su carga di 7 persona y tabata retornando Venezuela.

Riba ruta pa Venezuela a interceptá e boto na entrada di Fuikbaai. Nan a detené dos tripulante di e boto y a entregá nan na Polis. Mientras e ekipo di Guardacosta cu tabata riba caretera bayendo e sitio a yega y cuminsa busca e indocumentadonan cu a logra baha na tera.

Nan a busca basta rato y a haña asistencia di personal di Gardacosta cu tabata liber y asina nan a logra capturá 4 homber y un muher. Ora a listra nan, Polis a haña tres arma di candela y shete cashi di bala.

Nan a traspasá e Venezolanonan cu mientrastanto a bira shete na tur na Cuerpo Policial, mientras cu ayera mainta tambe e avion patruyero DASH 8 a bula riba e region y riba laman pà chèck si por tabatin mas indocumentado.



Corsou

Wes a rekonfirmá ku

Inspektor di Belasting di Korsou tin obligashon di tende un kontribuyente



WILLEMSTAD - Pagamentu di belasting ta un parti di bida meskos ku morto ta parti di bida.
Solamente ku den kaso di un fayo den kaso di belasting e kontribuyente tin derecho pa Inspektor tende su vershon pero den kaso di morto no ta eksisti apelashon.
E frase ta zona 'mugre' pero ta sirbi komo parti di esfuersonan pa ilustrá mente di hende ku ora e paga belasting i e ta di opinion ku e Inspektor no ta duné su derecho, e por apelá i Inspektor tin obligashon di skuché!

Den un otro relato di awe riba un pagadó di belasting ku mester a paga mas ku 166 mil florin pero a paga un pida menos i a hañ'é ta paga un but totalmente fuera di proporshon, wes a bai te den detaye pa splika kiko ta derecho di e pagadó di belasting.
Den e kaso aki e pagadó di belasting a pidi Inspektor pa tende su vershon pero e Inspektor a hunga loko i no a hasi kaso.
Wes a tuma e Inspektor masha na malu ku ela aktua asina pasobra sigur di un Inspektor di Belasting mester spera ku e no ta violá su obligashon di tende un 'kliente' (sic!!!)
No ta importa ku e Inspektor a pensa ku esaki ta un diferensia di opinion huridiko, su deber ta di tende e hende of su abogado. Ta prinsipalmente pasobra e pagadó di belasting a pidi pa tende su banda ku wes a pone e kaso riba agènda pa trata.

No tin diskushon ku e Inspektor tabatin derecho di kima e pagadó di belasting un but.
E mester a paga na tempu i a faya.
Pero awor ta bin e kabuya: tin un lei ku ta regla kuantu but i ki ora un kontribuyente tin ku paga i pakiko!

E persona of kompania ta faya si e no paga of a paga lat pasobra e ganashi tabata mas tantu ku ela pone den su dokumentonan ku ela entrega.
Awor tabatin ku disidi dikon e tin ku paga but: pasobra ela raportá menos ganashi of pasobra ela paga lat.
Ta dos kos kompletamente diferente.
Pa regla e mester a haña un but di maksimal 10.000 florin riba e suma ku ela paga lat – ku ta 2700 florin.

Lei no ta bisa ku e mester paga 15% di 10.000 florin.
Si esei tabata e kaso, anto minister mester a poné den lei.
Minister a faya di pone esei den lei i e siudadano mester por konfia ku e but ta keda manera e ta pará den lei.
4.7
Argumento di e Inspektor ku e pida belasting ku e persona mester a paga ku forsa retroaktivo no ta Naf. 2.700 pero Naf. 148.562 Korte no ta traga.
Inspektor a bisa ku ta 2700 florin ta belasting ku mester a paga ainda i ta riba esei tin ku kobra but.

E kontribuyente a haña ku e mester paga 15% di 2700 florin pero wes mes a haña ku esaki ta bai demasiado leu.
Na final wes a tene konsiderashon ku e Inspektor bisando ku ela faya pero no deliberadamente i ela bin Korte pa splika kon ela kalkulá e but.
Wes a disidi ku e Inspektor no mester paga e gastunan den e fase di apelashon pero si e tin ku paga gastunan dje proseso. Na final wes a rechasá petishon dje kontribuyente pa Belasting paga tur su gastunan pero wes no a konsedé e petishon ei. Wes a baha e but te mil florin i a kondená Inspektor pa paga 1400 florin na gastunan dje kaso.

Corsou



Teniendo prueba genetiko (DNA)

Tribunal di apelashon a laga atrakadó Antiano den libertat

WILLEMSTAD - For di e veredikto ku un tribunal di apelashon na Den Haag a dikta kontra un atrakadó Antiano (37) na Ulanda, a sali na kla ku hustisia tabatin prueba genetiko ku ta situá e homber ne sitio di atrako pero esei no tabata sufisiente pa kondené.

E dossier ta mustra ku tabatin prueba genetiko ku ta kuadra ku esun dje atrakadó den forma di un perfil singular di DNA riba jeans dje viktima. E prueba aki ta kuadra ku e perfil genetiko di e atrakadó.

Banda di esei polis tabatin muestra di DNA di kabei ku nan a saka for di pèchi dje atrakadó. Hasta e eksperto a konstatá ku ta mas probabel ku e DNA dje kabei ta dje atrakadó ku si lo tabata kabei di otro hende.

E pregunta ku e tribunal mester a kontestá ta ku si esakinan ta sufisiente prueba pa kondená e Antiano.

Primeramente nan a konstatá ku e atrakadó a drenta kas dje viktima dia 12 di febrüari 2015 i a tira riba su viktima.

E tribunal no a kondená e homber riba DNA dje kabei ku nan a haña den e su pèchi pasobra "...otro hende por a bisti e pèchi.....)

Esei pasobra nan a haña señal di DNA di otro hende den e pèchi.

Por lo tantu no ta sigur ku e Antiano a tira e viktima den su kas.

Segidamente tin e vershon ku wèl tabatin sanger dje viktima riba karson dje atrakadó pero no ta sigur kon e mancha di sanger a yega einan.

Deklarashon dje viktima no ta kuadra ku di testigunan.

E viktima a bisa ku e kier a hinka e atrakadó ku un skrufdrai pero testigunan a deklará totalmente otro kos, esta, ku e atrakadó a dal den un kashi di glas i a kòrta su kurpa.

Pa kolmo no tabatin mancha di dede riba e arma di kandela loke no nesesariamente ta apsolvé e atrakadó pero tampoko ta prueba kontra dje.

Por lo tantu e tribunal a apsolvé e atrakadó riba tur punto, 'integral', manera wes lo a bisa.

Ulanda ta kontribuí ku $400.000 na Plan Nashonal pa Desaroyo Kòrsou

WILLEMSTAD — Durante su bishitá na Hulanda, Promé Minister Eugene Rhuggenaath a firmá un akuerdo ku Sekretario di Estado Hulandes Sr. Knops, pa risibi fondonan na un balor di $400.000 pa sostené implementashon di nos prioridatnan nashonal.

E fondonan ta destiná pa e Programa di Urgensia pa kombati pobresa i tambe pa Plan Nashonal pa Desaroyo di Kòrsou, konosí komo e NDP.

Den luna di ougùstùs durante su bishita di despedida, èks Minister Ronald Plasterk a anunsiá ku e Ministerio lo ke kontribuí ku e suma aki pa katalisá ehekushon di e programanan aki ku ta krusial pa desaroyo duradero di Kòrsou.

E programa di Urgensia ta un programa den diferente bario ku e meta pa mehorá kalidat di bida den bario, en espesialmente pa famianan den mas nesesidat.

E areanan konserní ta Buena Vista, Montaña, Barber i Otrobanda.

Den e di dos siman di Novèmber tur bario a tene nan kick-off huntu ku habitantenan i organisashonnan den bario. Lo ehekutá e proyekto riba tereno di edukashon i kuido, ekonomia i trabou, famia, komunidat i seguridat.

Parti dje plaka ta pa fortifiká kapasidat di planifikashon i ehekushon serka diferente ministerio den realisashon pa logra e metanan di:

SDG 1 - No pobresa,

SDG 4 - Miho kalidat di edukashon i

SDG 8 - Kresementu ekonómiko i trabou digno.



Corsou

Wes a pone un paro ne abuzu

Inspektor kier a kobra un kontribuyente but di Naf. 7300 riba un debe Naf. 2700

WILLEMSTAD - Algun dia pasá wes mr. drs. de Werd a dikta un sentensia historiko ku mester ta un lès pa Inspektornan di Belasting ku ta abusá di nan poder pa chika plaka for di siudadanonan ku no konosé lei.
Ta trata di un kaso di un kontribuyente (anonimo pa evitá represaya) kurasoleño ku a apelá akshonnan di Inspektor di Belasting kaminda e mester a paga 10.000 di belasting pero Inspektor kier a kobré Naf. 166.562,-.

E siudadano kontribuyente a kana kada paso di apelashon kontra e aanslag korektamente pero Inspektor a ignorá tur derechi di e kontribuyente.
Wes no a permití esaki i a deklará e aanslag di mas ku 166 mil florin nulo.
E kontribuyente a paga Winstbelasting lat i 2700 florin menos ku e mester a paga pero promé ku Inspektor a kim'é un Naheffing.
Inspektor a faya garafalmente den su kálkulo kobrando un Naheffing di 2700 florin Plus un but di 7300 florin pasobra ela paga lat i einan ela faya.
Lei ta bisa ku e but por ta 15% di e belasting adishonal ku e mester paga te na un maksimo di mil florin.

Dia ela haña e desishon di Inspektor ku e mester paga 2700 florin mas na Winstbelasting Plus un but di 7300 florin e homber a kana su pasonan korektamente.
I na final ela skapa su peyeho.
Dia e kontribuyente a apelá kontra e but, Inspektor no kier a rekonosé su derecho di apelá i a tira e apelashon den baki sushi.
Segidamente e kontribuyente a apelá e rechaso i a paga 150 florin pa korte programá su kaso.
E Inspektor a defendé su mes i no a keda wes otro di hasi ku manda yama e dos partidonan.
Pa kolmo tabatin un konfushon i a trata e kaso dos biaha mesun dia.
No tin duda ku e kontribuyente no a entrega su deklarashon di impuesto ni a paga Winstbelasting riba 2009 na tempu.

Pa esei e Inspektor a kobr'é 18.000 florin adishonal i un but di 2700 florin.
Dia 27 di yüli 2011 e kontribuyente a entrega su deklarashon di impuesto riba ganashi i mester a paga Naf. 166.562 na belasting.
Dia 28 di yüli 2011 ela paga 145.862 florin na Winstbelasting i a reta un saldo di 2700 florin.
Pa e diferensia di 2700 florin ku e no a paga, Inspektor a kim'é e but maksimo di 10.000 florin!
Den e kaso aki wes mester a disidi ta riba kua dje sumanan e Inspektor por a kobra but: e suma di 2700 florin of esun di
Naf. 166.562.
Wes a dikta ku e mester paga 15% dje pida belasting (2700 florin) ku e kontribuyente no a paga pero no riba henter e suma di Winstbelasting.
Aki tabata totalmente otro historia pasobra 15% di 2700 florin ta 405 florin i no 7300 florin.

Ladron a kibra drenta den Furniture Palace riba Winston Churchillweg

WILLEMSTAD - Alrededor di 4:15 di ayera marduga polisnan mester a bai ku urgensia na Furniture Palace riba Winston Churchillweg despues di a haña notifikashon ku mester tin un persona den e muebleria aki.
Mesora polisnan a bai na e sitio pero na momentu ku polisnan a yega na e sitio ya e tipo aki a hui bai.
Por a mira klaramentu ku e ladron aki a forsa un benta pa asina e bula drenta den e negoshi aki.
Manager di e negoshi aki a presenta na e sitio i por a nota ku e ladron aki a horta e kaha bai kune. No ta na altura kiko mas e ladron aki a logra di bai kune. Polisnan a kore buska den e area pero no a logra di topa ku e ladron aki.

Internacional



Ya caba ta recorda 1 aña di e fayecimento di Yuliana Samboni

Con e asesinato y violacion brutal di un mucha muher di 7 aña a enfrenta e Colombia bieu y e Colombia nobo

Un caso cu nos na Aruba por identifica cun'e





E crimen di e mucha muher a tuma lugar 1 aña pasa. Rond di 8'or di mainta, Rafael Uribe Noguera a yega e bario Bosque Calderon y secuestra e mucha muher cu a subi su auto.
Pa 11'or di mainta, despues di a secuestra Yuliana Samboni, Uribe Noguera a pidi delivery di un lighter, cigaria y un bleki di azeta pa cushina. E mes a tuma e delivery.

Pa 7'or di anochi autoridadnan a haya e curpa sin bida di e mucha muher di 7 aña, scondi den e sistema electrico di e jacuzzi cu Uribe Noguera tabatin instala den e apartament 603, di e edificio Equus66.
Dos dia, departamento di Medicina Legal na Bogota a determina cu e curpa a wordo laba cu azeta, loke a configura un intento pa kita tur prueba di e abuso y e tortura cu e mucha muher a sufri.

Uribe Noguera a declara su mes culpabel y den un prome huicio el a wordo condena na 51 aña y 10 luna di prizon, despues pa determinacion di e Tribunal Superior di Cundinamarca e condena a wordo incrementa na 58 aña di prizon pa secuestro, violacion y feminicidio di e mucha muher, den hechonan cu a sosode na december 2016.

Hopi a mira e caso aki como un bataya entre e Colombia bieu y e Colombia nobo

Di un banda, e "Colombia bieu", den cual, manera cu ainda ta pasa den hopi nacion den nos region y na nos pais mes, esnan cu tin algun tipo di influencia, danki na nan cercania cu esnan den poder, ta haci y deshaci na nan gusto, y ta actua cu impunidad, serando aliansanan pa asina proteha esnan di nan interes, sin importa e crimen cu nan a comete.

Di otro banda, e "Colombia nobo", un pais cu, despues di a pasa mas cu mitar siglo di conflicto arma y maske cu ainda ta enfrentando problemanan grandi di violencia y desigualdad, e ta un pais cu ta den un transformacion politico, economico y social.
Casi mesora por a ripara cu e ciudadania no tabata dispuesto na permiti cu e crimen di Yuliana lo keda impune.

Awor ta keda pendiente e caso contra e rumannan di Uribe Noguera, cu a wordo acusa pa delitonan di scondemento di material probatorio y favorecemento di secuestro y cu segun Fiscalia, nan a stroba e buskeda di e menor riba e dia cu el a disparce.

Segun e departamento investigativo, tin suficiente material probatorio y mas di 40 testimonio cu cual lo por demostra e culpabilidad di e rumannan, esta Francisco y Catalina Uribe Noguera.



Sinti bon, mustra bon

Thee di kamille (manzanilla of chamomille) ta yudabo perde peso



THEE di kamille ta un bon complemento y pa es motibo hopi dietista ta conseha su consumo ora di sigui un regimen pa baha peso.
Pa un thee di cualkier variedad vegetal yudanos baha peso, logicamente nos tin di sigi un dieet saludabel y hasi algun tipo di ehercicio.

Na prome lugar mester bisa cu manzanilla ta un gran antioxidante y e ta yuda como digestivo, algo hopi importante pa por baha peso efectivamente.
Pero tambe e tin propiedadnan relahante y esaki ta algo importante pa perde peso, no solamente pasobra e calidad di oranan di soño ta importante pa por descansa suficiente, sino cu e ta yudanos tambe na ta menos stressed durante dia, cu ta algo hopi importante pa baha peso. E ta yuda nos curpa detox di toxina y asina ta mehora nos metabolismo.

Thee di manzanilla pa perde peso ta un bon ayudo pasobra e ta reduci nos nivelnan di glucose den sanger previniendo asina pa nos haya hyperglycemie.
Y otro di e propiedadnan cu ta hasi'e un thee cu ta yuda nos baha peso ta cu e manzanilla ta yuda controla nos apetito y ansha pa come.
Kamille ta conta cu propiedadnan diuretico, pa loke e ta yudanos elimina likido tambe.

Con pa uza thee di manzanilla pa yuda nos perde peso? Simplemente nos ta bebe 4 biaha pa dia. Bebe 1 copi di thee di kamille prome cu cada cuminda pa asina bo no sinti e necesidad di come di mas. Bebe 1 copi prome bo bay drumi pa asina bo por drumi trankil pa e curpa haya un bon descanso. Hasi'e un custumber diario y lo bo mira con bo peso lo cuminsa bira menos.

Thee di bacoba cu kaneel ta yudabo drumi bon



AWENDIA hopi hende ta buscando alternativanan natural pa por drumi mihor anochi, vooral esnan cu ta sufri di insomnia.
Siguientemente mi lo dunabo un receta 100% natural cu lo yudabo sosega trankil anochi y drumi manera baby.

Ingrediente:
- 1 Liter di awa
- 1 Bacoba
- 1 cuchara chikito di kaneel na puiru of 1 stick

Corta e bacoba na 3 pida pero sin kita e casca. Pone e awa herbe y ora e cuminsa bubble bo tira tur ingrediente y laga tur cos herbe pa 20 minuut. Bebe e thee aki tur anochi, 20 minuut prome cu bo subi cama.